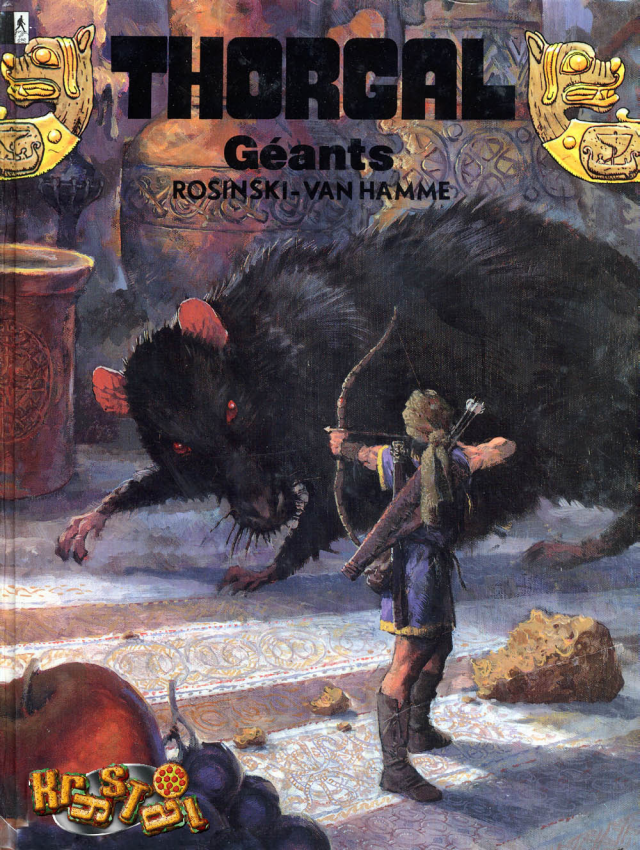


# THORGAL

## Géants

ROSINSKI-VAN HAMME



RESTAURANT

ROSINSKI-VAN HAMME

# THORGAL

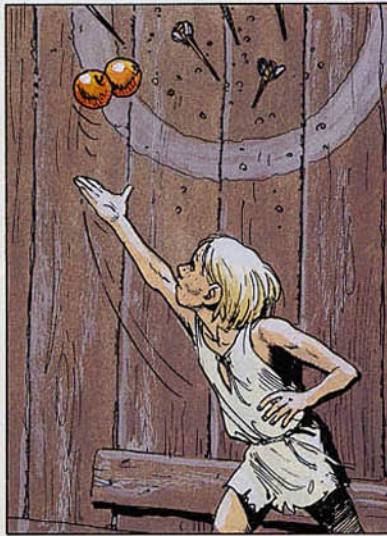
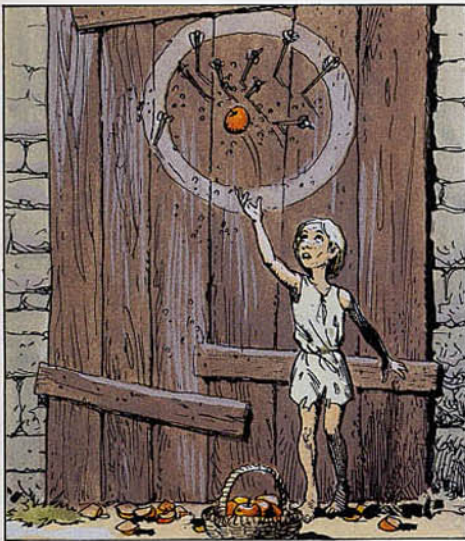
## Géants



COULEURS : GRAZA

**LE LOMBARD**  
SUR LES PAS DE VOS HÉROS

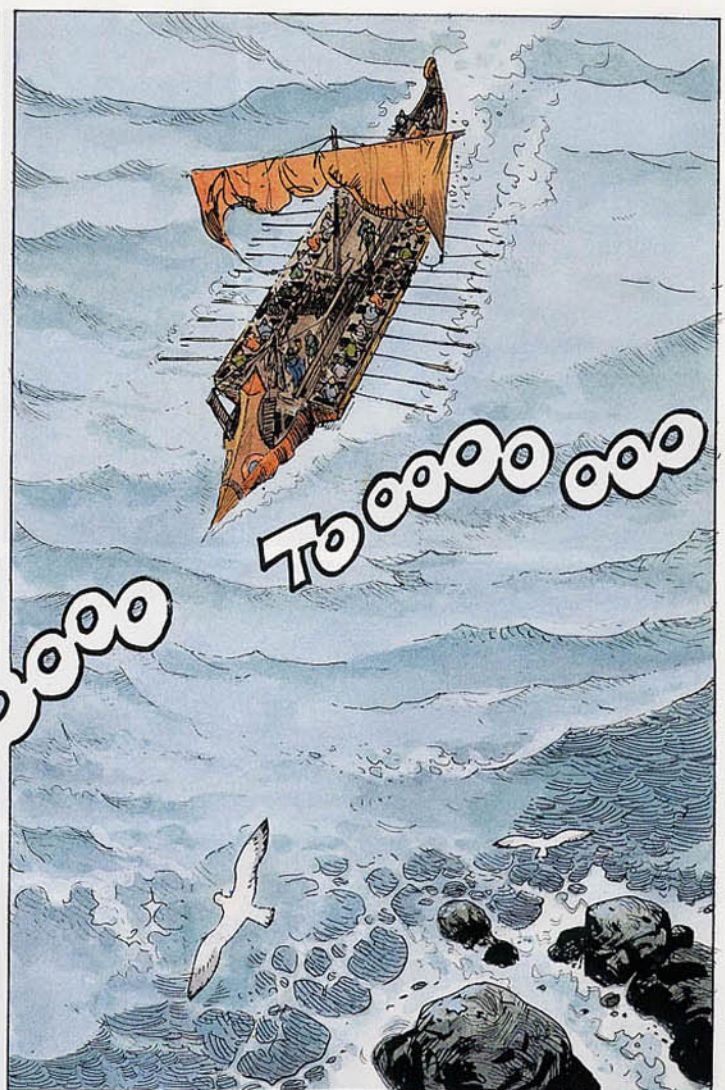




C'EST DRAGON  
QUI RENTRE  
D'EXPEDITION...



Toooooo



Toooooo



NOTRE MEILLEUR  
CAPITAINE.  
VIENS ALLONS  
NOUS PREPARER  
A L'ACCUEILLIR.



PUISSANT SHAIGAN, NOBLE KRISS, J'AI FAIT ROUTE VERS LE GRAND PORT DE LA MER BLEUE AVEC UNE CARGAISON D'ESCLAVES AINSI QUE VOUS ME L'AVEZ ORDONNE...



VOICI LE PRODUIT DE LEUR VENTE: 2.400 PIECES D'OR DE BON ALOI. PLUS UN ACOMPTE SUR LA PROCHAINE LIVRAISON.



C'EST BIEN, DRAGOV. C'EST TRES BIEN. MAIS N'AS-TU PAS PROFITE DU CHEMIN DU RETOUR POUR PILLER QUELQUE RICHE CITE MARCHANDE ?

JE L'AURAI BIEN VOULU, NOBLE KRISS...



MAIS LES COURANTS M'ONT ECARTE DE MA ROUTE ET J'AI DU ME CONTENTER D'UN PETIT ROYAUME ISOLE DU SUD-OUEST. UN ROYAUME AUX COFFRES VIDES DONT J'AI CAPTURE LE PRINCE POUR NOUS PAYER NOS EFFORTS.

AMENEZ LE PRISONNIER!



MHH... VOILA UN BIEN MAIGRE BUTIN, DRAGOV.

JE SAIS, NOBLE KRISS, MAIS PEUT-ETRE POURRONS-NOUS EN TIRER UNE RANÇON.



THORGAL??!



TAIS-TOI, MAUDIT CHIEN!



COMMENT OSES-TU PARLER EN NOTRE PRÉSENCE ! ? A GENOUX, TOUT DE SUITE !

JAMAIS ! JE SUIS GALATHORN, PRINCE DE BREK ZARITH, ET JE NE...



ASSEZ !



FAIS JETER CE MISÉRABLE DANS NOTRE PLUS PROFOND CACHOT. SANS EAU NI NOURRITURE PENDANT DEUX JOURS.

HEU... OUI, NOBIE KRISS...

NON !



QU'ON CONDUISE CET HOMME DANS MA CHAMBRE. JE VEUX LUI PARLER.

MAIS SHAIYGAN...



LE NOM QU'IL A PRONONCÉ EST LE MÊME QUE CELUI QUE TU AS CRIE LORSQUE CES TRAITRES DE VARRAK ET DE DROGAN ONT TENTÉ DE M'ASSASSINER\*. CETTE FOIS, J'EN AURAI LE CŒUR NET, QUE CELA TE PLAISE OU NON.



DANS MA CHAMBRE ! QU'ON LUI APORTE À BOIRE, À MANGER, ET DE QUOI SE LAVER. ET QU'ON NOUS LAISSE SEULS.

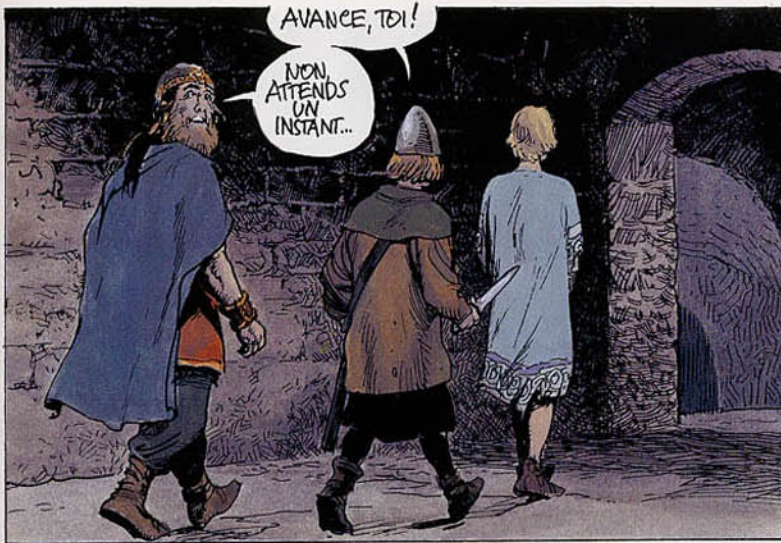
À TES ORDRES, SEIGNEUR.



IL NE FAUT PAS QUE CET HOMME PUISSE PARLER À SHAIYGAN, DRAGOY. À AUCUN PRIX. JE SAURAI T'EN ÊTRE... TRÈS RECONNAISSANTE.



\* VOIR "LA COURONNE D'OSOTA"



AVANCE, TOI!

MON ATTENDS UN INSTANT...



DONNE-MOI TON ÉPÉE.

MON ÉPÉE? MAIS...

DONNE, TE DIS-JE!



J'EN AI BESOIN.

HHH...?

...HRRR..



LAISSE-MOI DEVINER... JE VIENS DE TUER CE MALHEUREUX AVEC SA PROPRE ÉPÉE ET JE VAIS TENTER DE M'ÉVADER, C'EST BIEN ÇA?

C'EST TOUJOURS UN PLAISIR D'AVOIR AFFAIRE À UN ADVERSAIRE INTELLIGENT, PRINCE GALATHORN.



UN ADVERSAIRE QUI SAIT AUSSI SE BATTRE, CAPITAINE DRAGOV.

TANT MIEUX... TA MORT N'EN SERA QUE PLUS JUSTIFIÉE.



TCHAC

!?



ÉCARTE-TOI  
DU PRISONNIER,  
DRAGOV!

SEIGNEUR  
SHAIGAN,  
IL VIENT  
DE TIRER CET  
HOMME EN  
TENTANT DE...

J'AI DIT:  
ÉCARTE-  
TOI!



LES FATIGUES DE TON EXPÉDITION  
T'OBSCURCISSENT LE JUGEMENT,  
DRAGOV. APRÈS AVOIR EMPORTÉ LE  
CORPS DE CE MALHEUREUX, TU IRAS  
PRENDRE LE REPOS QUE TON COURAGE DE  
VENEUR D'ESCLAVES T'A FAIT MÉRITER.



SUIS-MOI, PRINCE GALATHORN.  
ET GARDE CETTE ÉPÉE, TU  
POURRAIS EN AVOIR ENCORE  
BESOIN.



??



QUE FAIS-TU ICI?  
J'AVAIS DIT QUE JE  
VOULAIS ÊTRE  
SEUL AVEC LE  
PRISONNIER.

MAIS... JE  
T'ATTENDAIS,  
MON AIME.  
JE PENSAS  
QUE...



QUE DRAGON AVAIT RÉUSSI  
À EXÉCUTER TES INSTRUCTIONS?  
DÉSOLÉ, MA BELLE, MAIS IL A  
ÉCHOUÉ. SORS D'ICI, KRISS!  
IMMÉDIATEMENT!

JE T'EN SUPPLIE, MON AIME. N'ECOUTE PAS CET HOMME. IL VA TE RACONTER N'IMPORTE QUOI POUR SAUVER SA MISERABLE VIE.

TU METS VRAIMENT BEAUCOUP D'ACHARNEMENT A VOULOIR MEMPÊCHER DE L'ENTENDRE. KRISS. CE CE QU'IL A A M'APPRENDRE N'EN SERA QUE PLUS INTERESSANT.



TU AURAS COMPRES QUE J'AI PERDU LE SOUVENIR DE MON PASSE, FEINCE GALATHORN. ALORS, JE T'ECOUTE: QUI SUIS-JE, D'APRES TOI ?

TU ES SHA'GAN-SANS-MERCI, LE PIRATE QUI FAIT TREMBLER LES MERS DEPUIS PLUSIEURS ANNEES. MAIS TU ES AUSSI UN HOMME QUE J'AI CONNU JADIS ET QUI M'A AIDE A RECONQUERIR MON ROYAUME.\*



TU AS LE MEME VISAGE, LE MEME REGARD, LA MEME VOIX... ET AUSSI LA MEME PETITE CICATRICE SUR LA POMMETTE DROITE. SON NOM ETAIT THORGAL. THORGAL AEGIRSSON.



THORGAL AEGIRSSON... CE NOM, NE ME RAPPELLE RIEN, COMMENT ENLIER CE... THORGAL ?



D'UN GRAND COURAGE ET PRODIGIEUSEMENT HABILE UN ARC A LA MAIN.

MAIS C'ETAIT AUSSI UN HOMME SIMPLE ET ENTIER, QUE NI LE POUVOIR NI LES RICHESSES N'INTERESSAIENT. QUAND IL A QUITTE BREK ZARITH AVEC SON EPOUSE ET SON FILS, IL CHERCHAIT UN ENDROIT OU VIVRE EN PAIX LOIN DE LA FUREUR DES HOMMES.



SON EPOUSE ET SON FILS... TU SAIS OU SE TROUVE CET ENDROIT ?

NON, DEPUIS SON DEPART JE N'AI PLUS JAMAIS ENTENDU PARLER DE THORGAL... JUSQU'A AUJOURD'HUI.



\* VOIR „LA CHUTE DE BREK ZARITH“

CE... THORGAL  
AVAIT DONC  
UNE ÉPOUSE ?

OUI, AARICIA. UNE  
PRINCESSE VIKING  
D'UNE GRANDE BEAU-  
TÉ. ET ILS AVAIENT  
UN PETIT GARÇON,  
DONT J'AI OUBLIÉ  
LE NOM, QUI DEVAIT  
AVOIR DEUX ANS  
À L'ÉPOQUE.



UN AUTRE NOM... UNE AUTRE  
FEMME... UN FILS... UNE AUTRE VIE...  
KRISS DE VALNOR M'AURAIT DONC  
TROMPÉ DEPUIS LE DÉBUT, DEPUIS  
MON RÉVEIL DANS CETTE BARQUE  
SUR LE GRAND FLEUVE ?...



OU ALORS, C'EST TOI QUI  
MENS ! C'EST TOI QUI ME  
RACONTES CETTE FABLE  
DANS JE NE SAIS  
QUEL BUT !..

ATTENDS...



CES SIGNES SUR  
TA PAUME... D'OÙ  
VIENNENT-ILS ?

CELA FAIT PARTIE  
DES CHOSSES QUE  
J'IGNORE  
POURQUOI ?

DONNE-MOI  
UN MIROIR...



REGARDE... C'EST TON  
NOM ÉCRIT DANS LA LANGUE  
SACRÉE : THORGAL, FILS  
D'ÆGIR, LE GÉANT  
DES MERS. MAIS  
LES SIGNES SUR TA  
MAIN SONT À L'EN-  
VERS, COMME SI AU  
LIEU DE TE DONNER  
UN NOM, ON AVAIT  
VOULU TE LE  
PRENDRE.

THORGAL, FILS  
D'ÆGIR... MAIS  
QUI ES-TU POUR  
SAVOIR DÉCHIFF-  
FRER LE LANGAGE  
DES DIEUX ?

JE SUIS PRINCE ROYAL,  
THORGAL. LES DIEUX  
ET LES ROIS PARLENT  
DE LA MÊME VOIX.



ET POURQUOI  
MON NOM SE-  
RAIT-IL ÉCRIT  
À L'ENVERS ?

JE N'EN  
SAIS RIEN.  
ET SI TU NE  
LE SAIS PAS  
NON PLUS,  
C'EST AUX  
DIEUX QU'IL  
FAUDRA LE  
DEMANDER.



THORGAL  
ÆGIRSSON...  
AARICIA...  
LE LANGAGE  
DES DIEUX...

RAAAAH...  
J'EN AI ASSEZ !  
ASSEZ !





THORGAL...



IL VA Y AVOIR DE L'ORAGE...

OUI.



IL T'A DIT!

OUI

ET TU L'AS CRU?

OUI



LA PESTE ÉTOUFFE CE MAUDIT GALATHORN!... JE CRAIGNAIS QUE ÇE CLARNE UN JOUR. OÙ EST-IL?

À L'ABRI D'ETA FUREUR, BARRICADE DANS MA CHAMBRE DEVANT UN BON REPAS.



POURQUOI TOUS CES MENSONGES, KRISS DE VALNOR? POURQUOI M'AVOIR INVENTÉ UNE VIE QUI N'ÉTAIT PAS LA MIENNE? UNE VIE DE MEURTRES ET DE PILLAGES QUE JE N'AI JAMAIS SENTIE ÊTRE LA MIENNE?



POURQUOI? VIENS, JE VAIS TE LE MONTRER...



VOILÀ POURQUOI.



IL NE NOUS A FALLU QUE TROIS ANS POUR AMASSER TOUT CEÇI, SHAIGAN. ET DANS TROIS AUTRES ANNÉES, NOUS RÉGNERONS EN MAÎTRES SUR TOUTES LES CÔTES DE LA MER GRISE. TOI ET MOI EN MAÎTRES!

AU PRIX DE COMBIEN D'AUTRES MORTS? DE COMBIEN D'HOMMES, DE FEMMES ET D'ENFANTS EM-MENÉS EN ESCLAVAGE?

MAIS DANS QUEL MONDE CROIS-TU VIVRE, PAUVRE AHURI! IL N'Y A QUE DEUX RACES D'HOMMES SUR TERRE: LES PUISSANTS ET CEUX QUI LES SERVENT, LA MULTITUDE PENCHÉE SUR SA GUEBE QUI PAÏE, SOUFFRE ET MEURT POUR QUE LES PUISSANTS DEVIENNENT PLUS PUISSANTS ENCORE. IL EN A TOUJOURS ÉTÉ AINSI DEPUIS QUE L'HOMME EST L'HOMME ET IL EN SERA TOUJOURS AINSI JUSQU'À LA FIN DES TEMPS.



DE QUELLE RACE VEUX-TU FAIRE PARTIE, SHAIGAN, CELLE DES MAÎTRES OU CELLE DES ESCLAVES?



D'AUCUNE DES DEUX. ET CESSE DE M'APPELER SHAIGAN. SHAIGAN N'A JAMAIS EXISTÉ.



POURQUOI MOI, KRISS DE VALNOR? JE NE SAIS PAS CE QUE J'ÉTAIS AVANT, MAIS J'AVAIS UNE FEMME ET UN FILS. OÙ SONT-ILS? QU'EN AS-TU FAIT? QUE SONT-ILS DEVENUS?

JE N'EN SAIS RIEN ET JE M'EN MOQUE. TU VEUX SAVOIR CE QUE TU ÉTAIS VRAIMENT?

UN POUILLEUX UN MINABLE VA-NU-PIEDS QUI MÈNAIT UNE EXISTENCE DE MISÈRE DANS LA CABANE QU'IL S'ÉTAIT CONSTRUITE SUR UN BOUT D'ÎLE ABANDONNÉE. VOILÀ CE QU'ÉTAIT THORVAL AEGLESSON: UN PAUVRE LOQUETUX SANS BUT ET SANS AVENIR...

ET MOI, KRISS DE VALNOR, J'AI FAIT DE TOI UN SEIGNEUR, SHAIGAN-SANS-MÈRE, LE TYRAN DES MERS CRAINTE ET RESPECTÉE DU SEPTENTRION AU MIDI ET DU PONANT AU LEVANT. VOILÀ CE QUE J'AI FAIT MOI, DU VAGABOND QUE TU ÉTAIS!



C'EST VRAI, JE T'AI MENTI. J'IGNORE COMMENT ET POURQUOI TU AS PERDU LA MEMOIRE. MAIS J'AI PROFITE DE L'OCCASION. IL ME FALLAIT UN HOMME POUR COMMANDER AUX HOMMES DANS CE MONDE D'HOMMES. ET GRACE A TOI, J'AI ATTEINT CE QUE J'AI DESIRE TOUTE MA VIE...



VIENS PRENDRE PLACE A MES COTES, THORGAL. C'EST ASSIS SUR CES TRONES QUE NOUS RECEVONS NOS VASSAUX LORSQU'ILS VIENNENT NOUS PAYER LEUR TRIBUT. C'EST ICI QUE L'ON GOUTE PLEINEMENT LA SAVEUR A NUILE AUTRE PAREILLE DU POUVOIR.



TU N'AS PAS REPONDU A MA QUESTION, KRISS DE VALNOR: **POURQUOI MOI?** POURQUOI LE MISERABLE POUVEUX QUE J'ETAIS, ET NON PAS UN DE CES PUISSANTS CHIEFS DE GUERRE QUE TU ADMIRAS TANT?



COMMENT PEUX-TU ME POSER UNE TELLE QUESTION?

N'AS-TU PAS TROUVE LA REPONSE DANS MES CARESSES? DANS TOUTES CES NUITS QUE NOUS AVONS PASSES ENSEMBLE? DANS LES COMBATS QUE NOUS AVONS MENES COTE A COTE?



TU M'AVAIS FAIT CROIRE QUE TU ETAIS MA FEMME...

MAIS CELA AUSSI ETAIT FAUX! COMME TOUT LE RESTE! UN JOUR, PEUT-ETRE, SAURAI-DE QUEL DESTIN FUNESTE TA MISE SUR MA ROUTE. EN ATTENDANT, MA DECISION EST PRISE: JE QUITTERAI DES DEMAIN CET ENDRIT MAUDIT.



NON!

ET J'EMMENERAI GALATHORN AVEC MOI. IL M'AIDERA A RETROUVER CEUX QUI M'ATTENDENT.

NON... SHAGAN... THORGAL... NE PARS PAS! JE... J'AI BESOIN DE TOI...



JE T'AI TOUJOURS AIME, THORGAL. AIME JUSQU'A LA HAINE PARFOIS... SOUVENT... MAIS AIME. RESTE AVEC MOI, JE T'EN SUPPLIE...



POUR T'AIDER A PERPETRER ENCORE D'AUTRES MASSACRES? A ENTASSER LE PRODUIT DE NOUVEAUX RIJAGES? JAMAIS! JE N'AI DEJA QUE TROP DE HONTE DE CE QUE TU M'AS FAIT COMMETTRE.



ALORS, TANT PIS POUR TOI!...  
**DRAGON, A MOI!**



QUE TU LE VEUILLES OU PAS,  
LE NOM DE SHAIGAN-SANS-  
MERCÏ CONTINUERA À FAIRE  
TREMBLER LES MERS.

VRAIMENT?  
ET QUI SERA  
SHAIGAN,  
CETTE FOIS?



DRAGOV COMMANDERA  
EN TON NOM. ET MOI,  
HUMBLE FEMME ET ÉPOUSE  
DÉVOUÉE, JE LUI TRANS-  
METTRAI TES ORDRES.  
TU VOIS, TOUT EST PRÉVU  
POUR NOUS PASSER  
DE TOI.



IL SERAIT  
PLUS PRUDENT  
DE LETUER.

NON, JE VEUX QU'IL  
RESTE EN VIE, JE VEUX  
LE VOIR ENFERMÉ DANS  
UNE CAGE JUSQU'À CE  
QU'IL ME SUPPLIE EN  
PLEURANT D'ACCEPTER  
SON PARDON...



EMPREZ-VOUS  
DE LUI!



NOUS LE  
TENONS!





NE TIREZ PAS, IL NE PEUT PAS NOUS ÉCHAPPER! NE TIREZ PAS!



APPAREMMENT, CETTE CHARMANTE JEUNE FEMME VEUT TE GARDER EN VIE, CE QUI N'EST MALHEUREUSEMENT PAS MON CAS. PEUT-ON FUIR PAR LA MER?

IMPOSSIBLE LES BATEAUX SONT TROP BIEN GARDÉS.



MAIS PAR VOIE DE TERRE, DE NUIT AVEC CET ORAGE, NOUS AVONS UNE PETITE CHANCE, TIENS, ENFILE ÇA, CE SERA PLUS COMMODE POUR CE QUI NOUS ATTEND.

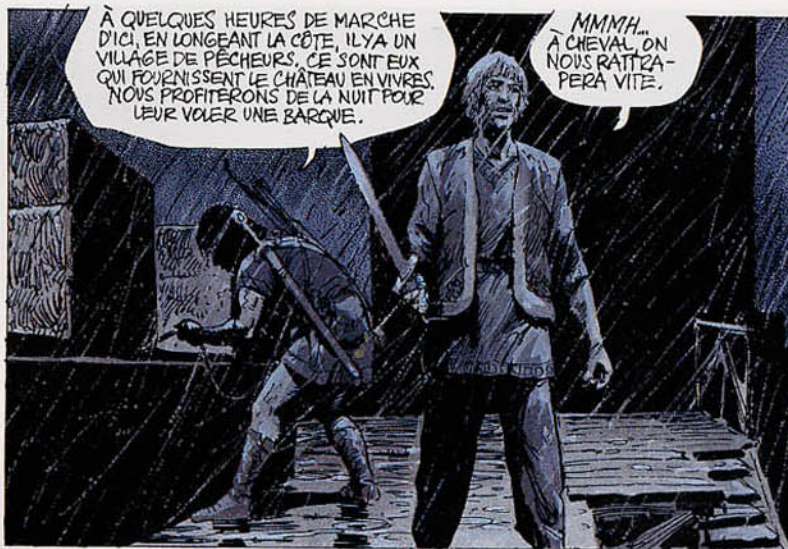
ENCORE FAUDRAIT-IL REUSSIR À SORTIR DE CETTE PIÈCE. ILS SONT DÉJÀ LÀ ET CETTE PORTE NE TIENDRA PAS LONGTEMPS.



JE SAVAIS BIEN QUE CETTE EPÉE NOUS SERAIT UTILE... POURQUOI M'AS-TU AIDÉ, AU FAIT?

TU M'AS SAUVÉ LA VIE, ET SURTOUT, TU ES MA MEILLEURE CHANCE DE QUITTER SAIN ET SAUF CET ENDROIT DONT J'IGNORE TOUT.





À QUELQUES HEURES DE MARCHÉ D'ICI, EN LONGEANT LA CÔTE, ILYA UN VILLAGE DE PÊCHEURS, CE SONT EUX QUI FOURNISSENT LE CHÂTEAU EN VIVRES. NOUS PROFITERONS DE LA NUIT POUR LEUR VOLER UNE BARQUE.

MMM... À CHEVAL, ON NOUS RATTAPERA VITE.

IL N'Y A PAS DE CHEVAUX ICI. AU CAS OÙ NOUS SERIONS SÉPARÉS, BONNE CHANCE PRINCE GALATHORN!

BONNE CHANCE À TOI AUSSI, THORGAL.



À MON TOUR...



DZINGG



AAAAHHH



JE SAVAIS BIEN QUE TU TENTERAIS DE T'ÉCHAPPER PAR ICI. NE BOUGE PLUS, MON AMÉ...

??



NOUS LE TENONS!

KKKRAAKK



AAAAHHH



MAUDIT ORAGE!  
MAIS... OÙ EST-IL  
PASSÉ ?



DIEUX D'ASGARD,  
JE SUIS THORGAL,  
AEGIRSSON...

LÀ-HAUT!  
SUR LA TOUR...

COMMENT  
A-T-IL PU ?..



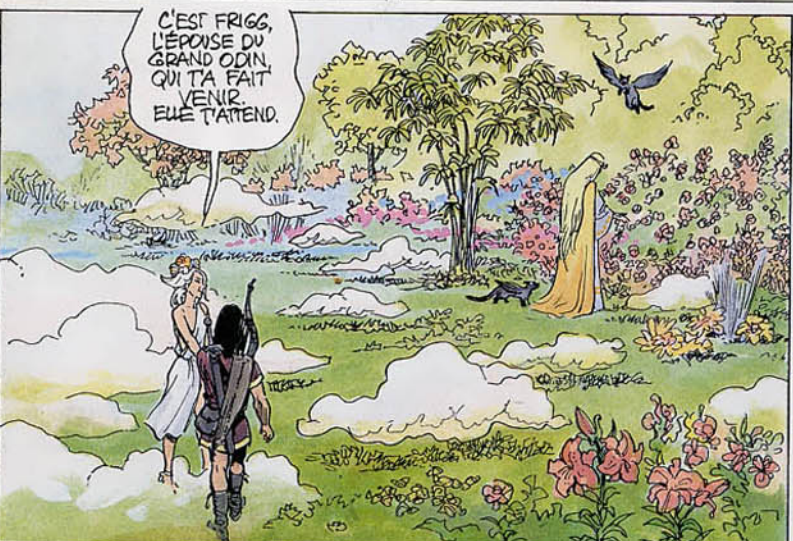
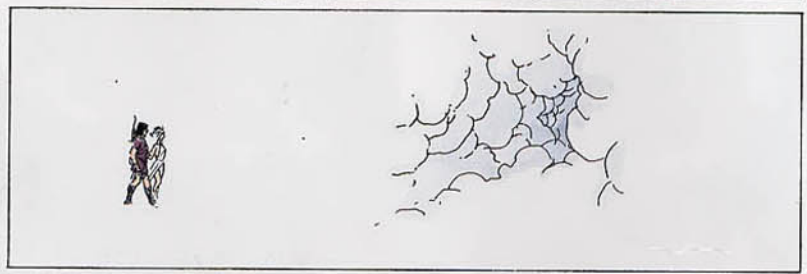
PRENEZ MA VIE SI VOUS  
EN AVEZ DÉCIDÉ AINSI,  
MAIS RENDEZ-MOI  
MON NOM!

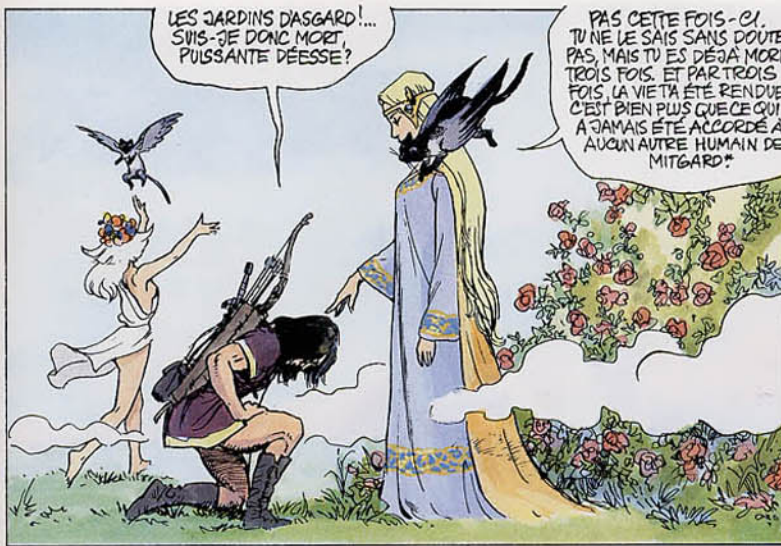


RENDEZ-  
MOI MON  
N...AAAAHHH



KKKRAAK





LES JARDINS D'ASGARD!...  
SVIS-JE DONC MORT,  
PUISSANTE DÈESSE?

PAS CETTE FOIS-CI.  
TU NE LE SAIS SANS DOUTE  
PAS, MAIS TU ES DÉJÀ MORT  
TROIS FOIS. ET PAR TROIS  
FOIS, LA VIE T'A ÉTÉ RENDUE.  
C'EST BIEN PLUS QUE CE QUI  
A JAMAIS ÉTÉ ACCORDÉ À  
AUCUN AUTRE HUMAIN DE  
MITGARD\*



LES DIEUX AUSSI ONT LEURS FAIBLESSES  
PUISQU'ILS S'ATTACHENT À CEUX  
QU'ILS SAUVENT. J'AI ENTENDU TON  
APPEL, THORGAL, ET JE VOUDRAIS  
T'AIDER ENCORE CAR EN D'AUTRES  
TEMPS, TU AVAIS LE COURAGE DES  
JUSTES, MAIS CE NE  
SERA PAS FACILE...



TU AS COMMIS UNE FAUTE,  
THORGAL. EN QUITTANT LES  
TIENS POUR TE FAIRE OUBLIER  
DES DIEUX, TU ES ALLÉ À  
L'ENCONTRE DU DESTIN  
QUI T'AVAIT ÉTÉ TRACÉ.  
ET LES DIEUX S'EN  
SONT IRRITÉS.



MON ÉPOUX, GRAND ODIN,  
LE MAÎTRE DE TOUS LES DIEUX,  
A ENVOYÉ À TA RENCONTRE  
LA GARDIENNE DE LA FORTE-  
RESSE INVISIBLE.

C'EST LÀ QUE  
COMME TU LE SOUHAITAIS,  
TU AS EFFACÉ TON NOM DE LA  
MÉMOIRE DES DIEUX. EN LEFFAÇANT  
DU MÊME LOUP DE TA PROPRE MÉMOIRE.



MAIS IL FALLAIT QUE TU PAIES  
LE PRIX DE TA HARDIESSE ET TA  
DESTINÉE A PRIS UN AUTRE COURS,  
COMME UNE RIVIÈRE CHANGÉE  
DE LIT EN CHANGÉANT DE NOM.

UN AUTRE COURS QUI ME REMPLIT  
DE COEUR DE HONTE, PUISSANTE  
DÈESSE. RENDS-MOI MON NOM,  
JE TIEN SUPPLIE, QUE JE PUISSE  
REDEVENIR L'HOMME QUE  
J'ÉTAIS AVANT.



ODIN N'ACCEPTERA JAMAIS  
DE REVENIR SUR SA DÉCISION,  
MÊME SI C'EST MOI QUI LE LUI  
DEMANDE SAUF SI... OUI, IL Y A  
PEUT-ÊTRE UNE SOLUTION...

\* LA "TERRE DU MILIEU", LÀ OÙ VIVENT LES HOMMES, PAR OPPOSITION À ASGARD, LA DEMEURE DES DIEUX.



AINSI QUE TU LE SAIS CERTAINEMENT, LES DIEUX ET LES GEANTS SE SONT AFFRONTES DEPUIS L'AUBE DES TEMPS, JUSQU'À LA GRANDE BATAILLE FINALE, LE RAGNA ROKKR, LE CREPUSCULE DES DIEUX...

...À L'ISSUE DE LAQUELLE LES GEANTS FURENT EXILÉS AUX CONFINS DU MONDE ET LES DIEUX SE RETIRERENT À JAMAIS EN ASGARD.



AU COURS DE CETTE BATAILLE, GEIRROED, LE ROI DES GEANTS, S'EST EMPARÉ DE L'ANNEAU DRAUPNIR, LE BRACELET SACRÉ D'ODIN DONT LE MÉTAL PROVIENT DU CŒUR MÊME DU SOLEIL.

AUCUNE DIVINITÉ D'ASGARD N'A LE DROIT DE PÉNÉTRER DANS LE PAYS DES GEANTS. MAIS UN HUMAIN, OUI, LE POURRAIT SANS DOUTE, ENCORE QU'IL AURAIT PEU DE CHANCE DE NE PAS Y LAISSER LA VIE.



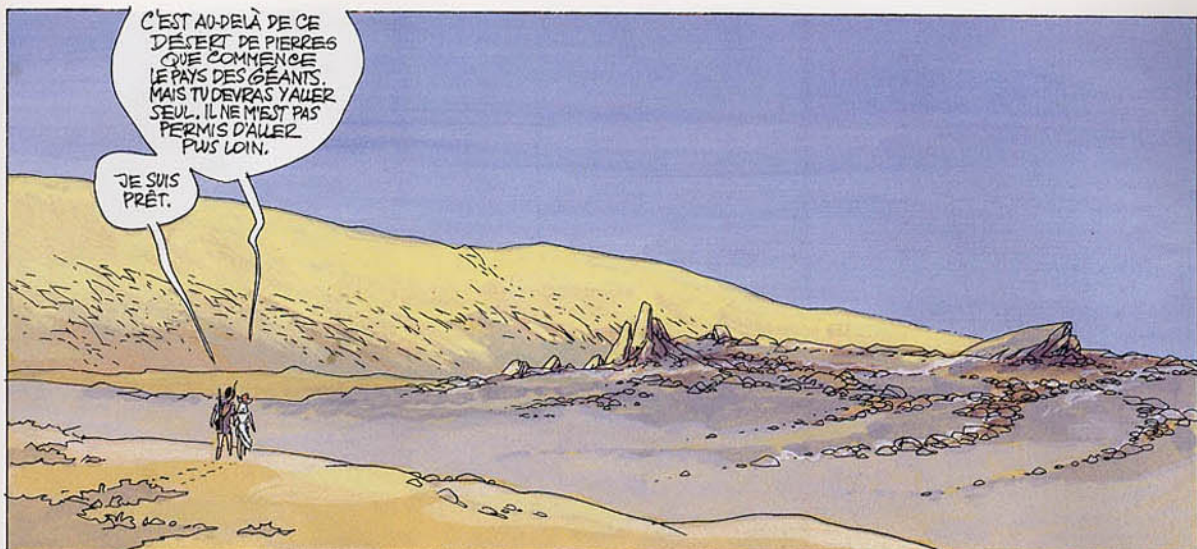
SI ODIN RETROUVAIT GRÂCE À TOI L'ANNEAU DRAUPNIR, PEUT-ÊTRE POURRAIS-TE LE CONVAINCRE DE TE RENDRE TON NOM. ES-TU PRÊT À TENTER L'AVENTURE ?



OUI.

BIEN. SWANÉE TE GUIDERA JUSQU'AU PAYS DES GEANTS. MAIS JE TE PRÉVIENS : SI TU VENAIS À ÊTRE TUÉ DANS CETTE ENTREPRISE, AUCUN PRODIGE CETTE FOIS NÉ TE RENDRAIT LA VIE. BONNE CHANCE, THORVAL AEGRISSON.





C'EST AU-DELÀ DE CE DÉSERT DE PIERRES QUE COMMENCE LE PAYS DES GÉANTS, MAIS TU DEVRAS Y ALLER SEUL. IL NE M'EST PAS PERMIS D'ALLER PLUS LOIN.

JE SUIS PRÊT.

ATTENDS, BEAU GUERRIER... JE TE PRÉVIENS QU'IL Y A UN GARDIEN.

QUEL GENRE DE GARDIEN?

IL YA TOUJOURS UN GARDIEN. À MOI DE RÉUSSIR À LE VAINCRE.

THORGAL...

EST-CE QUE TU ME TROUVES JOUE?



JE L'IGNORE. JE SAIS QU'IL Y EN A UN, C'EST TOUT.



TU ES TRÈS JOUE, SVANÉE. TU NE LE SAVAIS PAS?

JE SUIS UNE WALKYRIE, THORGAL. UNE DES SERVANTES D'ODIN DANS SON PALAIS DU VALHALL AUX 540 PORTES. LES DIEUX N'ONT PAS LE DROIT DE NOUS AIMER.

QUANT AUX HOMMES, NOUS NE LEUR APPARAÏSSONS QUE PENDANT LES BATAILLES, POUR EMMENER CEUX QU'ODIN A CHOISIS DE FAIRE MOURIR AU COMBAT.



TU ES LE PREMIER HOMME QUE JE RENCONTRE QUI SOIT VIVANT. JE NE VOUDRAIS PAS QUE TU MEURES COMME LES AUTRES.



LA VIE SANS MON NOM N'A AUCUN SENS POUR MOI, SWANÉE. JE N'AI PLUS RIEN À PERDRE.

NE PARLE PAS AINSI, JE T'EN PRIE, TU ES BEAU, TU ES FORT... POURQUOI LES HOMMES QU'ON AIME DOIVENT-ILS MOURIR ? DONNE-MOI TON COUTEAU.

SWANÉE, TU NE...



NON, TAIS-TOI. JE SAIS, JE NE PEUX PAS MAIS...

QU'EST-CE QUE TU FAIS ?



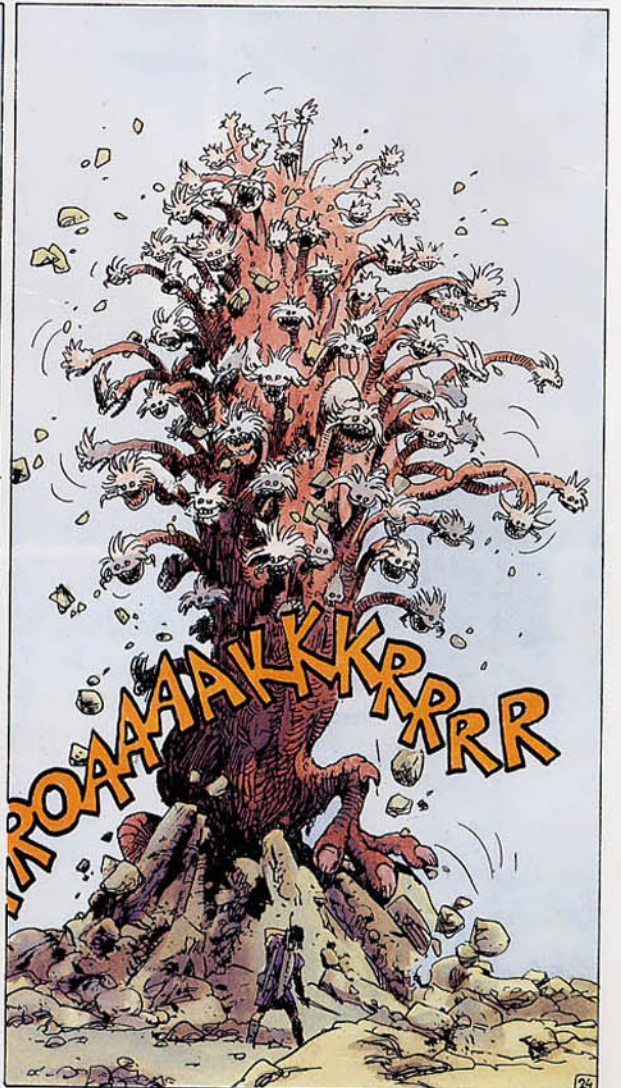
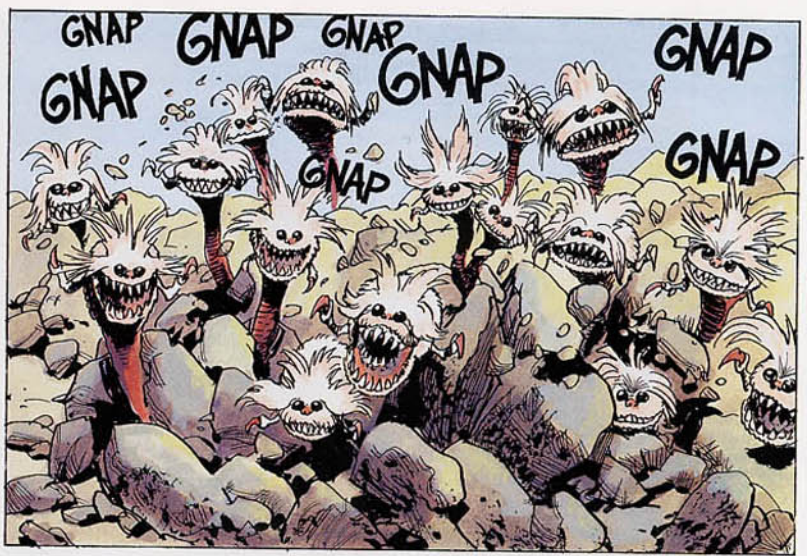
GARDE CETTE MÈCHE CONTRE TON COEUR. AINSI TU SAURAS QUE, QUOI QU'IL PUISSE T'ARRIVER, JE SERAI AVEC TOI.

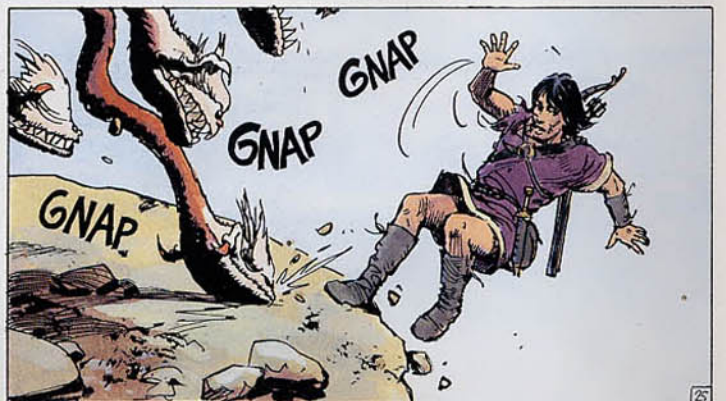


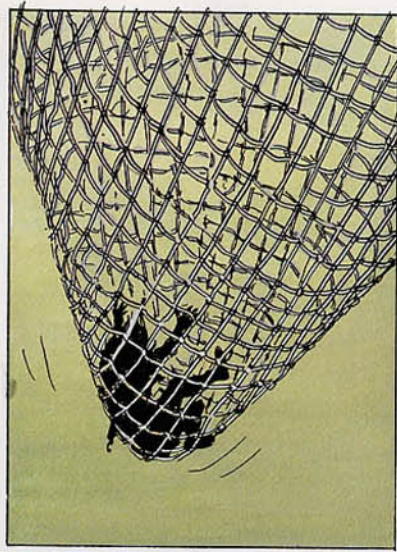
VA À PRÉSENT. JE T'ATTENDRAI ICI PENDANT TROIS JOURS. SI DANS TROIS JOURS, TU N'ES PAS REVENU, C'EST QUE TU AURAS ÉCHOUÉ.

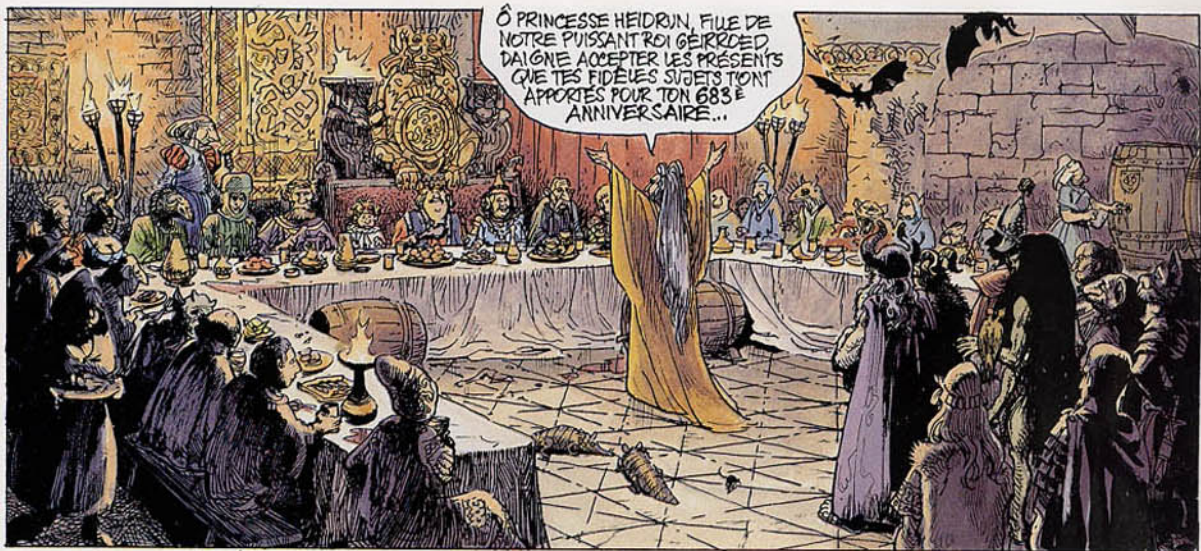












Ô PRINCESSE HEIDRIN, FILLE DE NOTRE PUISSANT ROI GÉRROD, DAIGNE ACCEPTER LES PRÉSENTS QUE TES FIDÈLES SUJETS T'ONT APPORTÉS POUR TON 683<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE...

MOI, BERGELMIR, GÉANT DES MONTAGNES, JE T'OFFRE CETTE ÉPÉE FORGÉE AVEC DU SANG DE DRAGON, À LAQUELLE NUL ADVERSERAIRE NE RÉSISTE.



MOI, HRUN, MAÎTRE DES BANQUISES, JE T'OFFRE CETTE CUIRASSE DE GLACE DONT LE REFLET AVEUGLERA TES ENNEMIS.



MOI, HJALMGUNNAR, GÉANT DES FORÊTS, JE T'OFFRE CE FAUCON À DEUX TÊTES, AUQUEL NULLE PROIE NE PEUT ÉCHAPPER.



VOILÀ DE BIEN PLAISANTS CADEAUX. QU'EN PENSES-TU, MA FILLE?



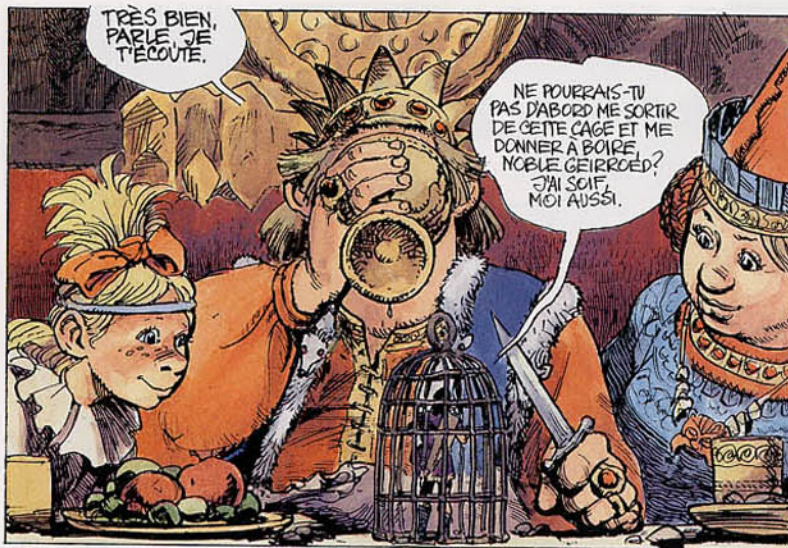
PEUH... CE SONT DES CADEAUX POUR DES GARÇONS. LÀ, J'AI RAIS PRÉFÈRE UNE NOUVELLE POUPEE.



ON VERRA ÇA PLUS TARD... ET VOUS, MES FILS ? N'AVEZ-VOUS PAS DE PRÉSENT POUR VANNI-VERSERAIRE DE VOTRE SŒUR?

HEU... SI BIEN SUR...





TRÈS BIEN, PARLE, JE T'ÉCOUTE.

NE POURRAIS-TU PAS D'ABORD ME SORTIR DE CETTE CAGE ET ME DONNER À BOIRE NOBLE GEIRROED? J'AI SOIF, MOI AUSSI.



JE NE RISQUE PAS DE M'ÉCHAPPER. JE NE POURRAIS MÊME PAS SAUTER DE CETTE TABLE SANS ME BRISER LES MEMBRES.

SOIT, MAIS SI TU ESSAIES DE JOUER AU PETIT MALIN, J'ETÉCRASERAI COMME UNE NOIX.



TU VAS PARLER À PRÉSENT? JE PERDS PATIENCE...



VOILÀ... J'AI ÉTÉ ENVOYÉ PAR LES HUMAINS POUR TE DEMANDER DE RÉGNER SUR MITGARD, LA TERRE DU MILIEU. ODIN ET LES DIEUX D'ASGARD NOUS ONT ABANDONNÉS ET NOUS VOULONS QUE LE GRAND GEIRROED, PUISSANT ROI DES GEANTS, SOIT NOTRE NOUVEAU MATTE.

RÉGNER SUR MITGARD!?! PAR LES CORNES SACRÉES D'AUÐMILA, CE S'ÉRAIT TRÔP BEAU! QUELLE REYANÇE SUR CETTE VIEILLE BARBE D'ODIN ET SA CUCHE D'ASES\* EFFÉMINÉS!



MAIS QU'EST-CE QUI ME PROUVE QUE TU DIS VRAI, MINUSCULE?!

POURQUOI SINON, AURAIS-JE RISQUÉ MA VIE POUR VENIR JUSQU'ICI, Ô GRAND ROI?

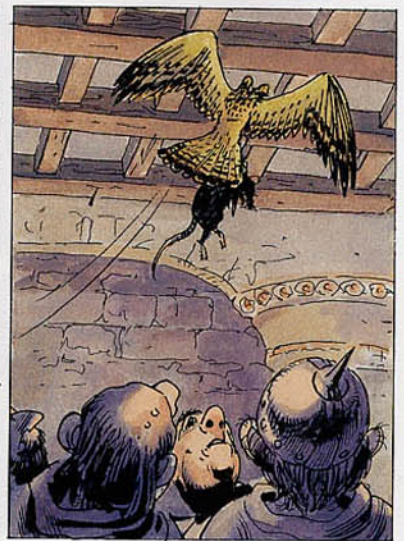
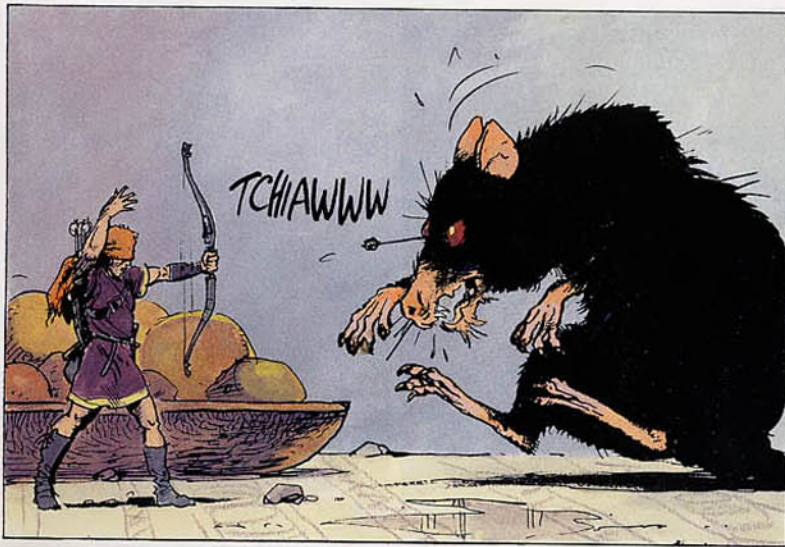


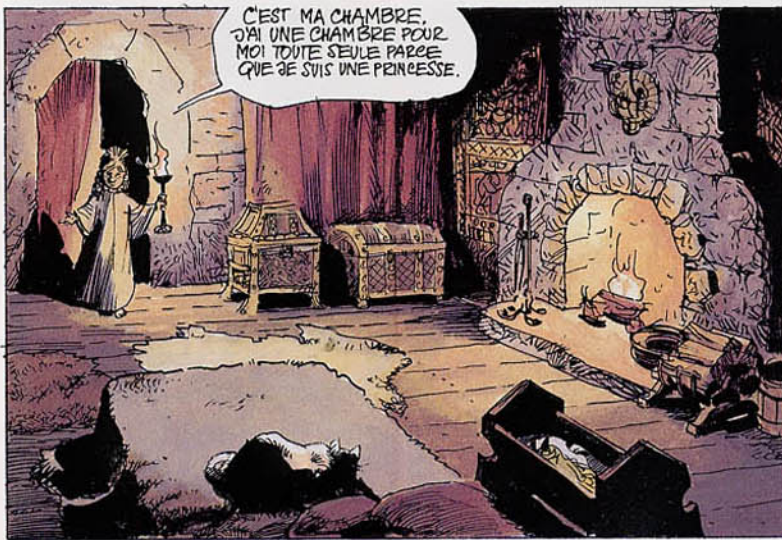
D'AILLEURS, EN GUISE D'OFFRANDE, J'AI ÉTÉ CHARGÉ PAR MES FRÈRES HUMAINS DE T'OFFRIR CEÇI: UN ARC MAGIQUE QUI NE MANQUE JAMAIS SA CIBLE.

\* AUTRE NOM DES DIEUX D'ASGARD.









C'EST MA CHAMBRE. J'AI UNE CHAMBRE POUR MOI TOUTE SEULE PARCE QUE JE SUIS UNE PRINCESSE.



TU DEVRAS DORMIR AVEC MA POUPÉE. SI JE TE PRENAIS DANS MON LIT, JE RISQUERAI DE T'ÉCRASER. ELLE S'APPELLE WIVINA.

ENCHANTE. J'ESPÈRE QU'ELLE NE RONFLE PAS.



FRRRRR

HOLA...



VA-T-EN, FURFUR! LAISSE THORBAL TRANQUILLE!



C'EST MON CHAT. TU NE DOIS PAS AVOIR PEUR, IL EST TRÈS GENTIL.

JE N'EN DOUTE PAS, SAUF QU'IL DOIT ME PRENDRE POUR UNE SOUS.



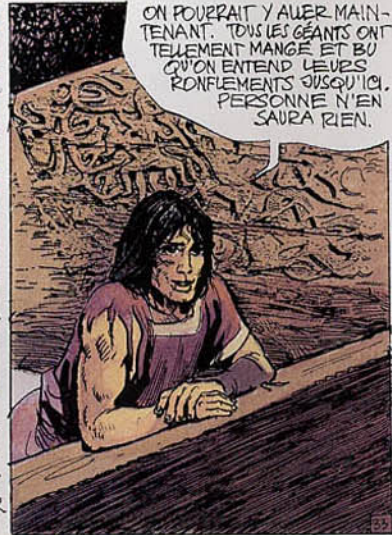
DIS-MOI, GENTILE PRINCESSE... ON PRÉTEND QUE LE ROI GEIRDED A DANS LES CAVES DE SON CHÂTEAU UNE SALLE REMPLIE DE TRÉSORS MAGIQUES. EST-CE QUE C'EST VRAI?

BIEN SÛR QUE C'EST VRAI, IL ME L'AS MONTRÉ SOUVENT.



TU POURRAIS M'Y ENNEMER? J'AI TOUJOURS RÊVÉ DE VOIR LES MERVEILLEUX OBJETS DU GRAND GEIRDED. ON NE PARLE QUE DE ÇA, SUR MITGARD.

JE... IL FAUDRAIT DEMANDER À MON PÈRE... JE N'AI PAS LE DROIT D'Y ALLER TOUTE SEULE.



ON POURRAIT Y ALLER MAINTENANT. TOUS LES GÉANTS ONT TELLEMENT MANGÉ ET BU QU'ON ENTEND LEURS RONFLEMENTS JUSQU'ICI. PERSONNE N'EN SAURA RIEN.



TU ME PROMETS DE NE RIEN DIRE A PERSONNE?

CA, JE PEUX TE JURER QUE JE N'EN SOUFFLERAI PAS UN MOT.



C'EST ICI.

IL N'YA PAS DE GARDES?



CE N'EST PAS NECESSAIRE, IL FAUT UN MOT MAGIQUE POUR OUVRIR LA PORTE ET MON PERE EST LE SEUL A LE CONNAITRE. MAIS JE L'AI ENTENDU QUAND JE SUIS VENUE AVEC LUI.

C'EST UN MOT TRES FACILE A RETENIR...



HHJLMRRKRHIGMLRRGLH



ET VOILA!



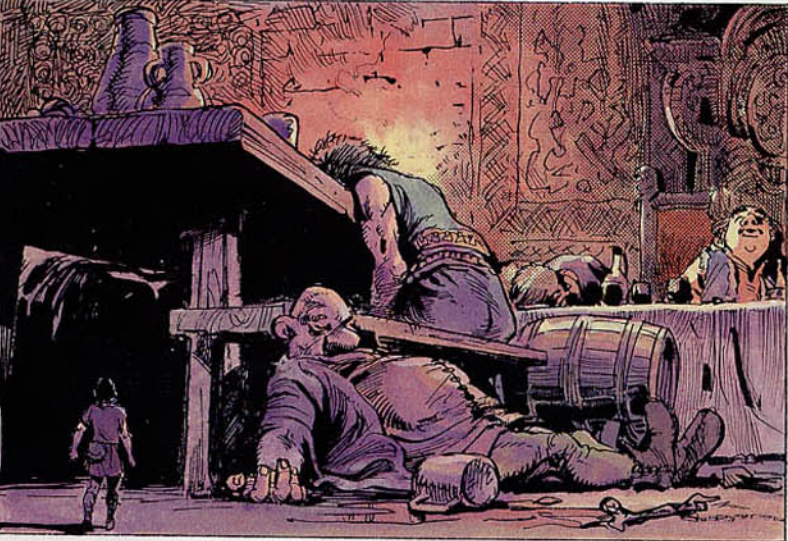
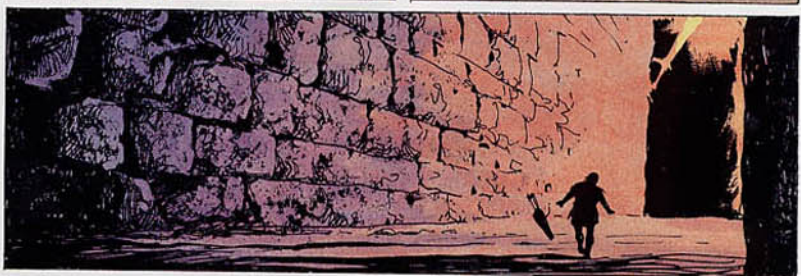
IL YA LE COLLIER QUI REND INVISIBLE, LE CHAUDRON QUI NE SE VIDE JAMAIS, LA TROMPE QUI FAIT PLEUVOIR, LES BOTTES DE DIX LIEUES, LE GOBELET QUI CHANGE L'EAU EN VIN, LA LANCE QUI PERCE LES MONTAGNES, LE CASQUE QUI REND INVINCIBLE, LA BARQUE QUI VOLE DANS LES AIRS, LE...

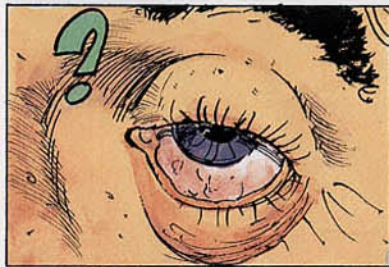
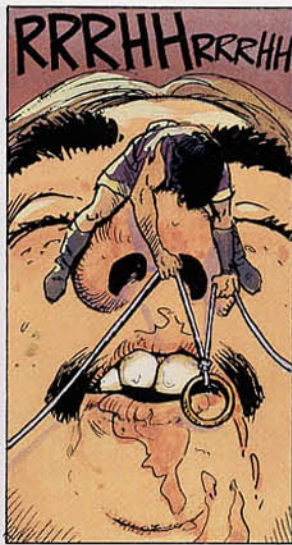
ET LE BRACELET SACRE D'ODIN, IL EST ICI AUSSI?



L'ANNEAU DRAUPNIR? OH, NON. MON PERE LE GARDE TOUJOURS AUTOUR DE SON COU, C'EST SON TRESOR LE PLUS PRECIEUX, VIENS, IL EST TEMPS DE REMONTER...



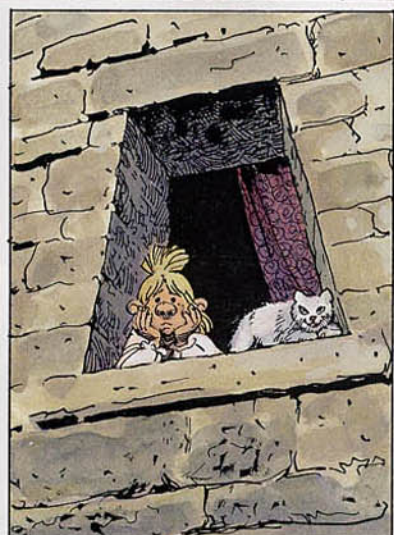




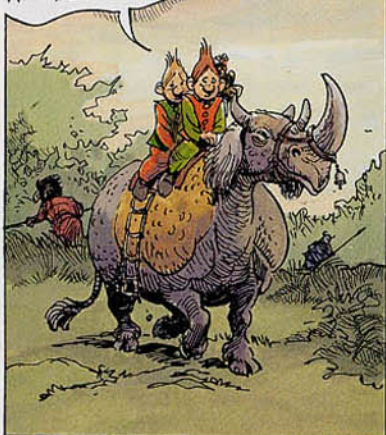
PAR TOUTES LES STRIPES  
EN FEU DU DRAGON  
FAFNIR...



... RETROUVEZ-MOI CE MAUDIT BOUT D'HUMAIN  
QUI A OSÉ SE MOQUER DE MOI, OU JE VOUS FAIS  
TOUS BOUILLIR VIVANTS DANS LES CHAUDRONS  
INFERNAUX DU NIFLHELL !!!

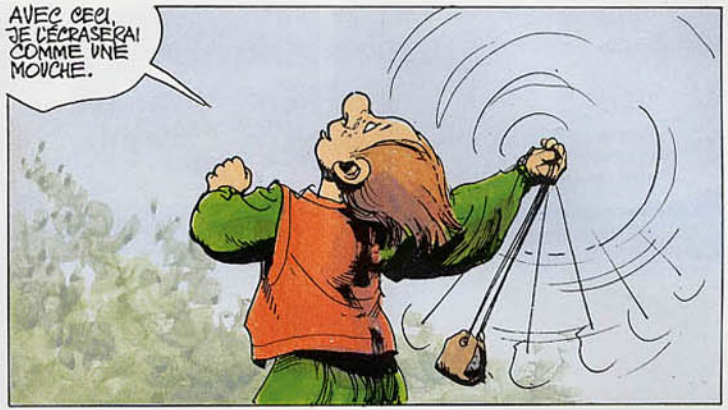


IL EST CERTAINEMENT  
ALLÉ VERS  
LA GRANDE FALAISE,  
LÀ OÙ NOUS L'AVONS  
ATTRAPÉ.

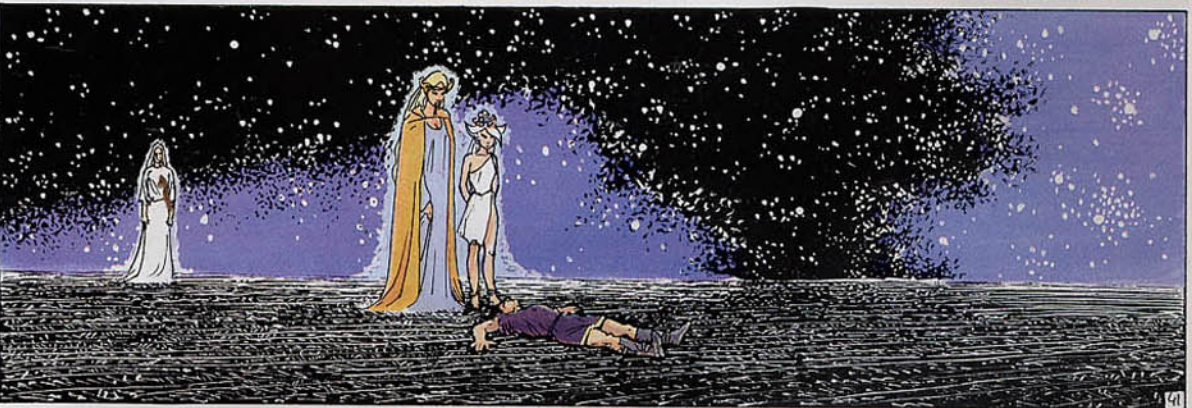
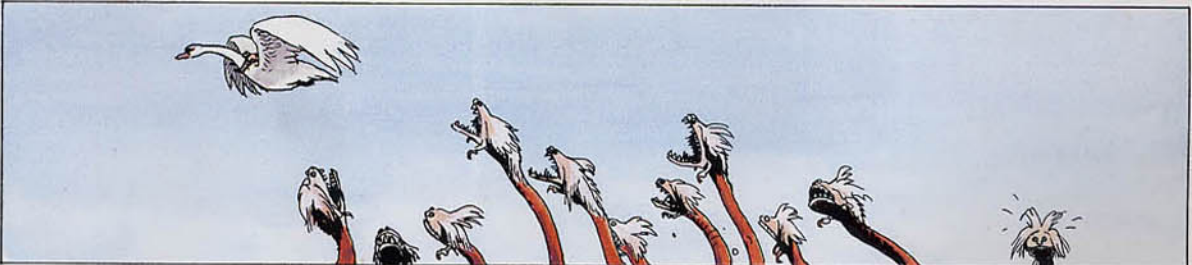


TU AVAIS  
RAISON,  
MON FRÈRE!  
LE VOILÀ!

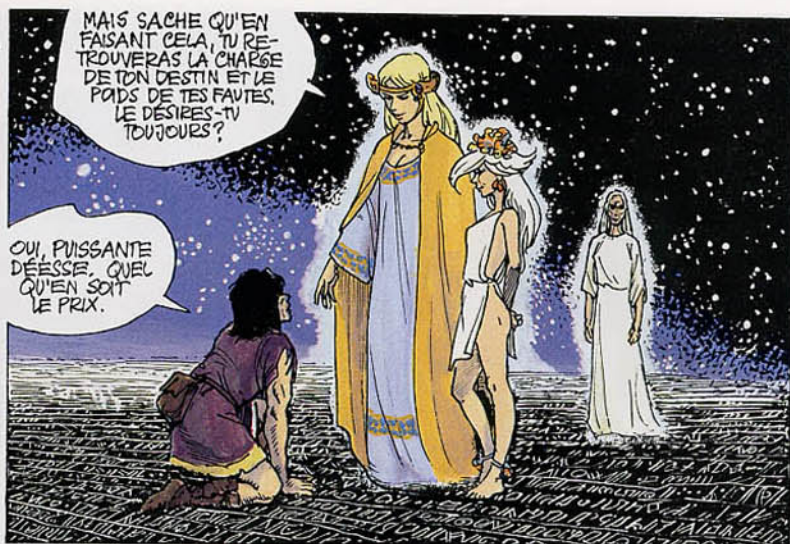








TU AS ACCOMPLI UNE GRANDE PROESSE, THORGAL AEGIRSSON, ET ODIN, MON ÉPOUX, T'AUTORISE À REINSCRIRE TON NOM DANS LA MÉMOIRE DES DIEUX.



MAIS SACHE QU'EN FAISANT CELA, TU RETROUVERAS LA CHARGE DE TON DESTIN ET LE POIDS DE TES FAUTES. LE DESIRES-TU TOUJOURS?

OUI, PUISSANTE DÉESSE. QUEL QU'EN SOIT LE PRIX.



ALORS, QU'IL EN SOIT AINSI. ADIEU, THORGAL AEGIRSSON. T'AIMYR, LA GARDIENNE DE LA FORTERESSE INVISIBLE, PRENDRA SOIN DE TOI.



! SUIS-MOI, ENFANT DES ÉTOILES. D'ICI QUELQUES INSTANTS, TU TE SOUVIENDRAS DE M'AVOIR DÉJÀ RENCONTRÉE.



VOIS: L'EMPLACEMENT DE TON NOM EST RESTÉ VIDE SUR LA PIERRE DES DESTINS. METS-Y TA MAIN...



...ET QUE CE QUI A ÉTÉ DÉFAIT SOIT REFAIT À JAMAIS.





REGARDE,  
KRISS DE  
VALNOR...



JE SUIS LIBRE!  
JE SUIS THORGAL  
AEGIRSSON ET  
JE SUIS  
LIBRE!!!



DONNE-MOI TON ARC...  
JE VAIS FAIRE TAIRE  
CE MAUDIT BRAILLARD  
UNE BONNE FOIS POUR  
TOUTES.



NON,  
NE TIRE  
PAS!...



???

DRAGON ?!...



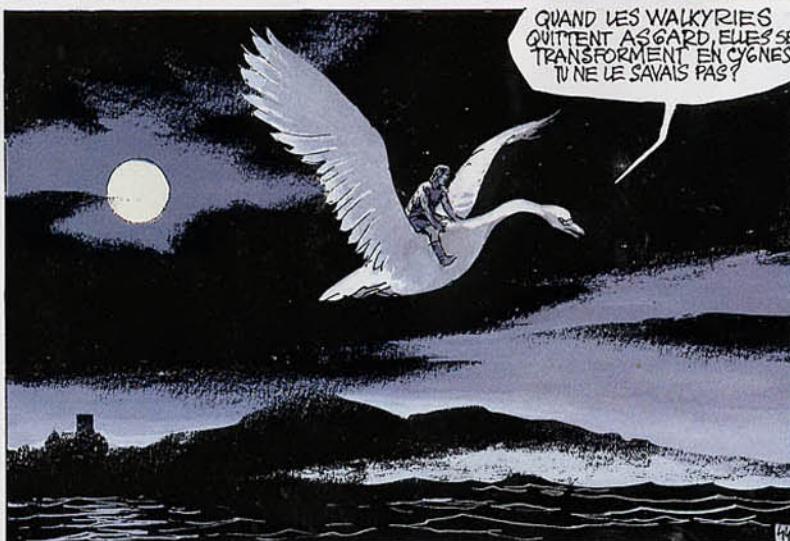
MAUDIT SOIS-TU, THORGAL!  
JE TE LAISSERAI POURRIR  
DANS TA CAGE JUSQU'À CE  
QUE TES OS SOIENT RÉDUITS  
EN POUSSIÈRE !

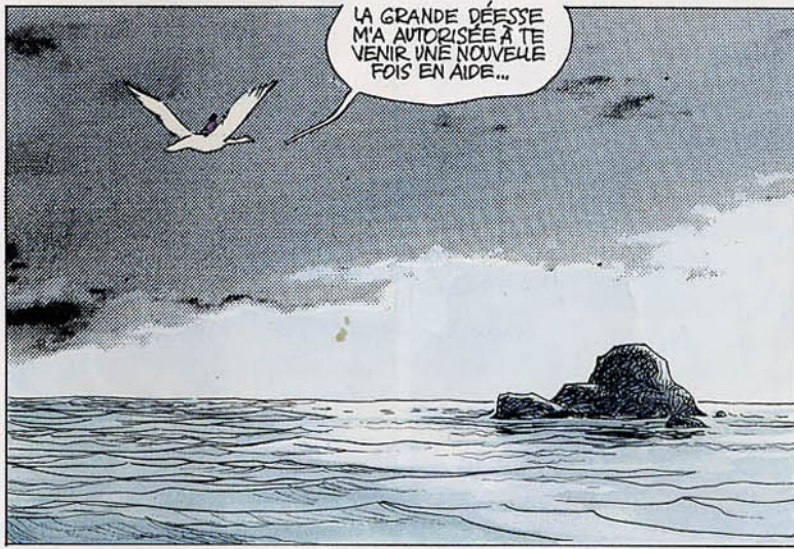


COMMENT  
ÇA,  
DISPARU!?



QUAND LES WALKYRIES  
QUITTENT ASGARD, ELLES SE  
TRANSFORMENT EN CYGNES.  
TU NE LE SAVAIS PAS ?





LA GRANDE DÉESSE  
M'A AUTORISÉE À TE  
VENIR UNE NOUVELLE  
FOIS EN AIDE...



... MAIS ELLE  
Y MET UNE  
CONDITION.  
LAQUELLE?



TU AS RETROUVÉ  
TES SOUVENIRS, MAIS  
TU DOIS OUBUER LES  
JARDINS D'ASGARD,  
LE PAYS DES GÉANTS  
ET LA FORTERESSE  
INVISIBLE.

COMMENT  
POURRAIS-JE  
LES OUBUER?



TU OUBUERAS PARCE QUE  
C'EST LA VOLONTÉ DE FRIGG.

TU ME  
TROUVES  
TOUJOURS  
JOLIE ?

PLUS QUE  
JAMAIS.



TU M'OUBUERAS AUSSI,  
MALHEUREUSEMENT.  
ADIEU, BEAU GUERRIER.  
J'ESPERE NE JAMAIS  
ÊTRE CELLE QUI T'EM-  
MÈNERA UN JOUR  
DANS LE VALHALL  
D'ODIN.



HO,  
THORGAL,  
TU RÊVES ?...



**GALATHORN!!**



DÉPÊCHE-TOI D'EMBARQUER AVANT QUE LES GALÈRES DE KRISS DE VALNOR NE NOUS PRENNENT EN CHASSE.



J'AI EU DE LA CHANCE: UN FOURRÉ A AMORTI MA CHUTE. ET J'AI RÉUSSI À PRENDRE CETTE BARQUE LÀ OÙ TU ME L'AVAIS DIT.



MAIS TOI, COMMENT AS-TU FAIT POUR ATTEINDRE CE BOUT DE ROCHER EN PLEINE MER ?

JE... JE NE SAIS PAS, JE NE SAIS PLUS...



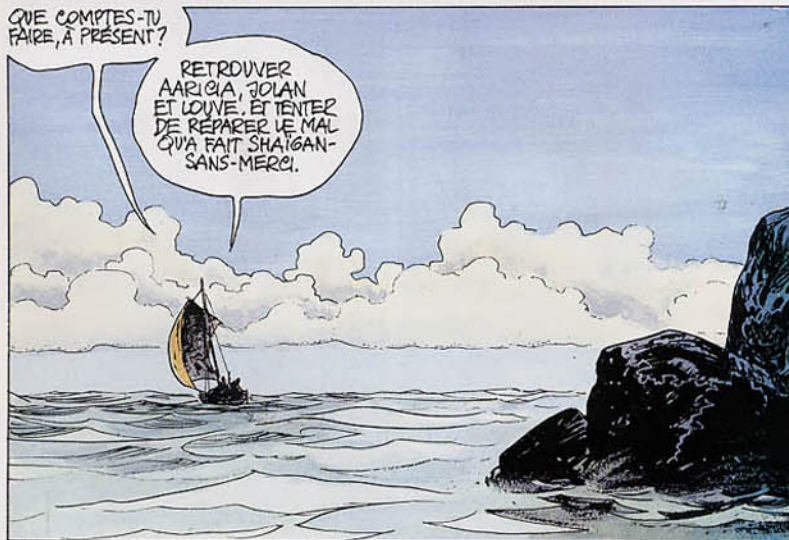
TU N'AS MÊME PAS UN RADEAU. NE ME DIS PAS QUE TU ES ARRIVÉ JUSQU'ICI EN VOLANT DANS LES AIRS ?

JE NE SAIS PAS. REGARDE GALATHORN!...



LES SIGNES DE MA MAIN ONT DISPARU, J'AI RETROUVÉ MON NOM ET MES SOUVENIRS.

UN PRODIGE DE PLUS. TU RESTERAS TOUJOURS UNE ENIGME POUR MOI, THORGAL AEGIRSSON.



QUE COMPTES-TU FAIRE, À PRÉSENT ?

RETROUVER AARICIA, JOLAN ET LOUVE. ET TENTER DE RÉPARER LE MAL Q'VA FAIT SHAIGAN-SANS-MERCI.



ROOJWA & VAN HAMME '86

**FIN**

- |                                    |                             |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. La Magicienne trahie            | 12. La Cité du Dieu perdu   |
| 2. L'île des Mers gelées           | 13. Entre Terre et Lumière  |
| 3. Les 3 Vieillards du Pays d'Aran | 14. Aaricia                 |
| 4. La Galère noire                 | 15. Le Maître des Montagnes |
| 5. Au-delà des Ombres              | 16. Louve                   |
| 6. La Chute de Brek Zarith         | 17. La Gardienne des Clés   |
| 7. L'Enfant des Etoiles            | 18. L'Épée-Soleil           |
| 8. Alinoë                          | 19. La Forteresse invisible |
| 9. Les Archers                     | 20. La Marque des bannis    |
| 10. Le pays Qâ                     | 21. La Couronne d'Ogotai    |
| 11. Les Yeux de Tanatloc           | 22. Géants                  |

